



# SARKAD VÁROS

INGYENES KÖZÉLETI, INFORMÁCIÓS ÉS HIRDETÉSI HETILAP

XXI. ÉVFOLYAM 5. SZÁM

Internet:www.sarkad.hu

2011. FEBRUÁR 4., PÉNTEK

A Templom tér Veress Sándor utca felőli végének lezárva tartása mellett döntött a képviselő-testület

## Változatlan marad a Templom tér forgalmi rendje



A beton virágtartók egyelőre maradnak az úton

A 2010. novemberében lezajlott közmegehallgatás alkalmával a lakosság részéről igényként vetődött fel a Templom tér jelenlegi forgalmi rendjének megváltoztatása, azaz a tér Veress Sándor utca felőli, 2003-ban történt lezárásának feloldása, s az átmenő forgalom számára történő újbóli megnyitása.

A képviselő-testület 2010. december 16-ai ülése keretében Dr. Mokán István alpolgármester az érintett terület lakosságának többségi véleményét tolmácsolva képviselői interpellációban kérte, hogy a képviselő-testület 2011. januári ülésére a műszaki és beruházási osztály részéről kerüljön előterjesztésre egy anyag a Templom tér jelenlegi, Veress Sándor utca felőli lezárt forgalmi rendjének felülvizsgálata tárgyában.

A képviselő-testület ülésére készülő előterjesztést 2011. január 13-án egy forgalomtechnikai helyszíni szemle előzte meg, melynek

során mind a Sarkadi Rendőrkapitányság, mind pedig a Magyar Közút NZrt. Sarkadi Üzemeltetésének képviselői kinyilatkozták, hogy közlekedésbiztonsági és forgalomtechnikai szempontból a Templom tér akár a jelenlegi, Veress Sándor utca felőli lezárt állapotában, akár a Veress Sándor utca felőli lezárás feloldásával megfelelő a szakmai előírásoknak.

A fenti szemlén elhangzott javaslat alapján, a képviselő-testületi döntés meghozatala előtt a műszaki és beruházási osztály a Templom tér, valamint a Veress Sándor utca lakosságának véleményét is kikérte. 110 darab kérdőív került kiküldésre a lakosság számára, amelyből 95 érkezett vissza a Polgármesteri Hivatalhoz. A kérdőívek tanúsága szerint 27 aláíró a tér jelenlegi lezárt állapotát, míg 68 aláíró a lezárás feloldását tartotta indokoltnak, azaz a kérdőívet aláíró lakosok 72 %-a a jelenlegi forgalmi

(Folytatás a 2. oldalon)

## Békés-Bihar Megyei Vegyes Bizottság ülése

Az elmúlt év végén (decemberben) nagyváradi helyszínnel került megrendezésre a Békés-Bihar Megyei Vegyes Bizottság ülése, melyen önkormányzatunkat a főállású alpolgármester képviselte. Városháza

Batyusbál

## Meghívó nyugdíjasoknak!

A Sarkadi Nyugdíjasok Érdekvédelmi Egyesülete 2011. február 18-án du. 14 órától rendezi meg a hagyományos farsangi batyusbálját a Bartók Béla Művelődési Központban. Belépés: (álarc vagy szemüveg, vagy sapka). Jelmezeket is várunk. Zenét szolgáltatja Juhász Imre és Megyeri Gábor.Tánc.Tombola. Egyesületünk minden tagját ezúton tisztelettel meghívjuk!

A Vezetőség

## Horgász közgyűlés

A Sarkadi Horgász Egyesület vezetősége tisztelettel meghívja tagjait 2011. február 19-én (szombaton) 9.00 órára, az Andi Étteremben (Jókai u. 39/a) tartandó közgyűlésre.

Napirendi pontok:

1. Beszámoló az elmúlt választási időszak tevékenységéről, 2010. évi gazdálkodásról. A 2011. évi programajánlat és pénzügyi terv ismertetése.
2. Felügyelő Bizottság beszámolója.
3. Fegyelmi Bizottság beszámolója.
4. Az Egyesületi alapszabály módosítási javaslat előterjesztése.
5. A beszámolóhoz, tervekhez hozzászólások, javaslatok, vita.
6. Beszámolókról, tervek-ről határozathozatal.
7. A vezetőség és a bizottsági tagok választása.

Határozatképtelenség esetén az alapszabály értelmében a megismételt közgyűlés ugyanezen napirenddel, ugyanezen a napon 9.30 órakor lesz megtartva. A megismételt közgyűlés a megjelentek számára tekintet nélkül határozatképes, a fent felsorolt napirendek tekintetében dönthet.

Czeglédi Károly egyesület elnöke

## Beszámoló városunk képviselő-testületének 2011. januári üléséről



Pribék Imréné pénzügyi osztályvezető helyettes (jobbról) a város 2011. évi költségvetés-tervezetének egyik előkészítője a képviselők kérdéseire válaszol

Az utóbbi időben egyre többen fordultak városunk vezetéséhez a „Sarkad Város” hetilap szerkesztőségéhez azzal a kéréssel, hogy lehetőség szerint a kábel televízió mellett a helyi lap is adjon rövid, érthető és nem utolsósorban tárgyilagos tájékoztatót a képviselő-testület ülésein tárgyalt napirendekről. A kéréseknek eleget téve ezután tudósítunk a testület havi ülésein történtekről és a nagyobb közérdeklődésre számotartó témaköröket részletesebben is feldolgozzuk. Az ülésekre minden hónap utolsó hetében kerül sor, tehát minden hónap első és második heti lapszámában számíthatnak olvasóink ilyen írásokra.

2011. január 27-én, múlt hét csütörtökön délelőtt tartotta az idei esztendőben első munkaülését városunk képviselő-testülete.

Az első napirendi pontban Bende Róbert polgármester beszámolt a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és tájékoztatást adott a decemberi munkaülés óta történt fontosabb eseményekről.

A második napirendi pontban került sor az önkormányzat 2011. évi költségvetési rendeletének első fordulós tárgyalására. A költségvetés tárgyalása során több képviselő is elmondta, hogy a 2011. évi városi költségvetés kapcsán nagyon sok valótlan pletyka kering a városban és egyesek alaptalanul „több százmillió forintos hiányról” is beszélnek. A költségvetés tárgykörével jelen lapszámunk külön cikkben részletesen foglalkozik.

A költségvetés után a költségvetésről származó forráselhelyezéséről szóló tájékoztató következett, mely-

ből kiderült, hogy az önkormányzat által 2008. május 30-án kibocsátott kötvény kibocsátása óta 292 millió forint tiszta nyereséget produkált az önkormányzatnak, s a kötvénykibocsátásból származó nyereség tette lehetővé számos sikeres pályázat előfinanszírozását, valamint önerejének biztosítását a 2010-es esztendőben is.

A képviselő-testület a következő napirendi pontban a közfoglalkoztatás 2011. évi

új rendszeréről hallhatott tájékoztatót, melyből kiderült, hogy a közfoglalkoztatás rendszere jelentősen átalakult január 1-jétől, a munkaügyi rendelkezések irányításával, többnyire napi 4 órában kerül sor a közfoglalkoztatásra. E tárgykörrel a két héttel korábbi lapszámunk szintén részletes tájékoztatást adott.

Az ülésen bemutatásra került az öt önkormányzati bizottság idej esztendőre vonatkozó éves munkaterve. Rendelet került megalkotásra a települési szilárd hulladék elszállítás és ártalmatlanítás díjának 2011. évi mértékéről (e tárgykörrel a jövő heti lapszámunkban nyújtunk részletes tájékoztatást) és terítékre került az aktuális pályázatok tárgyköre is, melyek mentén pályázat kerül benyújtásra egy új, sárga villogóval biztosított gyalogos átkelőhely létesítésére a Gyulai út - Damjanich utca

(Folytatás a 2. oldalon)



Dr. Mokán István alpolgármester (mikrofonnal) az önkormányzat 2011. évi költségvetési helyzetéről fejt ki szakmai gondolatait, mellette Szabó Sándor, Sajti Károly, és Jakó István képviselők

## Egykor... és most?

Joachim Meisner kölni érsekmondotta 2009-ben: "Európának szüksége van Magyarországra, arra a szenvedésben, háborúban és szükségben megedződött népre, amely soha nem hagyta magát legyőzni... Szent István államfelfogásában soha nem tudott az a nyugat-európai abszolutizmus kialakulni, ahol a király azt mondja: Az állam én vagyok. Királyságát úgy fogta fel, hogy ő csak gondozója és nem tulajdonosa azoknak az embereknek, akiket rá, mint intézőre bíztak. Ha ez a fajta államfelfogás megmaradt volna a középkortól az újkorig, akkor az európai kontinens sok szenvedéstől menekült volna meg."

## Újabb kiemelt gyalogos átkelőhely létesülhet a Gyulai úton

Régi probléma Sarkad újteleki városrészén, a közlekedés szempontjából „városunk egyik ütőérének” számító Gyulai úton történő biztonságos átkelés. Az igen forgalmas Gyulai úton tulajdonképpen a Penny Marketnél, az általános iskolánál és a valamikori kisiskolánál (most Önkormányzati Adományok Háza) kelhetünk át biztonságosan, az általános iskolánál közlekedési lámpa, míg a volt kisiskolánál sárga villogó biztosítja a gyalogos átkelőhelyet. Viszont a városból kifelé haladva már nincs több zebra a Gyulai úton, ami jelentősen veszélyezteti azoknak a testi épségét, biztonságát, akiknek naponta akár több alkalommal is át kell menniük a Gyulai út egyik oldaláról a másikra, mert a buszmegállóba, vagy az üzletbe igyekeznek, és nem áll módjukban több száz métert gyalogni a biztonságos gyalogos átkelőhelyek egyikéhez. A fokozott veszélyre pedig a baleseti statisztikák mutatnak rá a legjobban, ugyanis nincs olyan esztendő, hogy ne történjen valamilyen baleset e forgalmas útszakaszon.

Ennek okán már többször felvetésre került a képviselő-testület ülésén a képviselők részéről (legutóbb Szabó Sándor szólalt fel e tárgyban 2010. májusában), hogy bár a Gyulai út nem önkormányzati, hanem állami tulajdonban van, s így a gyalogos átkelőhely létesítése az állam feladata lenne, az önkormányzat mégis tegyen meg minden tőle telhetőt egy újabb, biztonságos gyalogos átkelőhely létesítése érdekében. Mivel a Gyulai utat tu-

lajdonló államnak és az utat kezelő szerveinek nincs forrása a létesítésre, ezért 2010. májusában a képviselő-testület arról is határozott, hogy a létesítést támogató pályázati kiírás esetén az önkormányzat pályázatot fog benyújtani gyalogos átkelőhely létesítésére a Gyulai út - Damjanich utca csatlakozásánál.

Ennek a lehetőségét nyitotta meg most a Közlekedésfejlesztési Koordinációs Központ által meghirdetett „Az országos közutak átkelési

szakaszain a forgalom csillapítására, gyalogosok védelmének növelésére, a járművek sebességének csökkentésére alkalmas beavatkozások társfinanszírozására” elnevezésű pályázati felhívás, melyre a képviselő-testület döntése értelmében Sarkad Város Önkormányzata pályázatot nyújt be a Gyulai út - Damjanich utca csatlakozásánál törté-



Ebben a keresztvezetőben a fenti képen látható gyalogátkelőhelyhez hasonló létesül nyert pályázat esetén

nő gyalogos átkelőhely létesítésére 5.250.000 forintos összköltséggel, amely összeg magába foglalja a tervezés, a kialakítás, a burkolati felfestés, a közlekedési táblák, valamint a sárga villogó kialakításának költségét is. A 10%-os önkormányzati saját erőt, azaz 525 ezer forintos önkormányzati forrást igénylő pályázat sikere esetén (2011. áprilisában kerül sor a pályázat elbírálására), még a 2011-es esztendő második felében megvalósulhat a kiemelt gyalogos átkelőhely.

Csepregy Máttyás városmenedzser

## Emlékezés

### A Don-kanyar magyar áldozataira



Hatvannyolc éve, 1943 január-februárjában tombolt a magyar hadsereg nagy, tragikus kimenetelű csatája a Don-kanyarban.

A magyar haderő 207 ezer emberből 120 ezer fő a hősi halott, eltűnt, vagy hadifogságba esett.

**Hősök, vagy áldozatok?**

**Hősök és áldozatok!**

Reájuk emlékezik a sarkadi Jobbik 2011. február 6-án, vasárnap, 11.00 órakor a II. világháború sarkadi áldozatainak emlékművénél, melyre minden érdeklődőt várnak a szervezők.

## sarkadi sportélet

### Labdarúgás

Megkezdte felkészülését a tavaszi szezonra a Sarkadi Kinizsi Labdarúgó egyesület, mely a közel jövőben a következő mérkőzéseket tervezi:

2011. február 5. 13.00 óra Sarkadi Kinizsi – Füzesgyarmat

2011. február 12. 10.00 óra Sarkadi Kinizsi – Vésztő

2011. február 19. 10.00 óra Sarkadi Kinizsi – Kétegyháza

2011. február 26. 10.00 óra Sarkadi Kinizsi – Doboz

Remélhetően az időjárási viszonyok lehetővé teszik a mérkőzések lejátszását, az esetlegesen elmaradt mérkőzéseket előre kérjük szurkolóink megértését.

### Biliárd

2011. február 12-én (szombaton) 9.00 órától - a városi biliárd verseny egyik elődöntőjeként – a Kedves Söröző (Diófás u.) rendez egyéni biliárd versenyt, melyre 1.500.- Ft/fő a nevezési díj, amely egy ebédet is magába foglal. Díjazásra az első három helyezett kerül, a rendezők várják az érdeklődőket.

### CBA DOXABÓ Kupa Futsal Teremlabdarúgó Villámtorna

#### 2011. évi versenkiírása

**A bajnokság célja:** A futsal népszerűsítése, bajnoki sorrend eldöntése, közönség szórakoztatása.

**A mérkőzések helye és ideje:** Ady-Bay Gimnázium tornaterme Sarkad, Vasút út 2., 2011. február 13. (selejtezők) és 2011. február 20. (döntő)

**A bajnokság rendezője:** Polgármesteri Hivatal Sarkad

**A bajnokság résztvevői:**

- Akik 16. életévüket 2010. július 1-ig betöltötték, egyébként megkötés nincs.

- Akik a versenyszabályokat elfogadják, s akiket a versenkiírásban foglaltak szerint beneveznek.

**Nevezési határidő:**

2011 február 7. (hétfő) 14.30 óra, helye Sarkad Város Polgármesteri Hivatal 28-as számú szobája, melyre ezúton meghívjuk a csapatok képviselőit. A nevezési lapokat is ezen időpontig kell leadni és a nevezési díjakat befizetni.

**Díjazás:** Az első három helyezett csapat (30-25-20 e. Ft érték-

ben), valamint a döntő legjobb játékosa, kapusa, gólkirálya.

**Nevezési díj:**

10.000.- Ft/csapat .

**Játékvezetői díj:**

Mérkőzésenként és csapatonként 800.- Ft, melyet a csapatok fizetnek, ennek elmulasztása esetén a mérkőzés nem lehet elkezdeni.

Amennyiben valamelyik csapat nem tud kiállni, a játékvezetői díjat akkor is köteles kifizetni. A játékvezetők utazási költségei a rendezőket terhelik.

**Egyéb rendelkezések:**

- A bajnokságban résztvevők részére orvosi igazolás nem kötelező, de ajánlott! A versenybizottság az esetleges sérülésekért, egészségügyi károsodásért felelősséget nem vállal, mindenki saját felelősségére vesz részt a bajnokságban.

- A csapatok 10 főt nevezhetnek a bajnokságra.

- A játékidő 2 x 15 perc, várakozási idő nincs, ki nem állás esetén a három pont 3:0-ás gólkülönbséggel a véletlen csapat javára írandó.

**Versenyszabályok**

## Beszámoló városunk képviselő-testületének 2011. januári üléséről

(Folytatás az 1. oldalról)

csatlakozásában (erről e lap hasábjain számolunk be részletesen).

A kérdések, interpellációk során több tárgykör is napirendre került a képviselők részéről. Sárosi Máttyás arra hívta fel a figyelmet, hogy a város több utcájában nem megfelelően tartják a harapós kutyákat, ami könnyen balesetet okozhat. Dr. Míves Piroska a városi kerékpárutak téli takarításáról érdeklődött, Dr. Vass György pedig azt kérdezte, hogy mikor oldható meg a Hársfa, Galamb és Kijáró utcák közvilágításának problémája. Dr. Szabó László egy önkormányzati ingatlanon tapasztalható beázásra hívta fel a figyelmet, továbbá arról érdeklődött, hogy kinek a dolga a lakóin-

atlanokat, járdákat megrongáló növényzet kezelése. A képviselők kérdéseire Kovári Arnold műszaki és beruházási osztályvezető, valamint Varga Zoltán, a Városgazdálkodási Iroda vezetője válaszolt. Mórocz Tibor Attila alpolgármester arról érdeklődött, hogy mikor költözik vissza az orvosi rendelő a felújított épületébe. Az alpolgármester kérdésére Dr. Pintér Lajos intézményvezető főorvos elmondta, hogy **előreláthatólag 2011. február 25-28. között költözik vissza régi helyére az orvosi rendelő**, de erről a jövőheti lapszámban külön újságcikkben is tájékoztatják a lakosságot.

A képviselő-testület lakossági kérésre foglalkozott a Templom tér forgalmi rendjének megváltoztatásával is,

mely tárgykörrel jelen lap számunk külön cikkben számol be részletesen.

A képviselő-testület a városban tevékenykedő háziorvosok kérésére módosította a háziorvosok rendelési idejét, mely napirendről a következő heti lapszámbanszintén külön cikk ad részletes tájékoztatást.

Az ülésen napirendre került az új Sarkadi Tenisz Centrum létesítésének kérdése is. A képviselő-testület döntése értelmében az önkormányzat 4,5 millió forint + Áfa összeget biztosít arra, hogy a Sarkad Kinizsi Tenisz Egyesülettel kötött együttműködési megállapodás mentén egy új, négy pályás tenisz centrum létesüljön a Kinizsi Sporttelepen, mely reményeink szerint kiszámítható lehe-

tőséget teremt a sportág kedvelői számára és egyre több sarkadi fiatalal kedvelti meg ezt a szép sportot. E napirendi pontról a jövő héten külön részletes tájékoztató írás jelenik meg lapunkban.

A képviselő-testület a tavábbiakban meghozott határozataival egyetértett azzal, hogy a Sarkad és környéke Töbfcélú Kistérségi Társulás Társulási Tanácsa a sarkadi kistérség képviseletében Bende Róbert polgármestert választotta meg a Délkelet-Alföld Regionális Hulladékgazdálkodási Rendszer (DAREH) Létrehozását Célzó Önkormányzati Társulás elnökségi tagjává, valamint egyetértett a Békés Megyei Önkormányzat felvételével a Közép-Békési Térség Ivóvízminőség-Javító Önkormányzati Társulás tagjai közé, s egyben támogathatónak minősítette az ivóvízminőség-javító program megvalósítását megalapozó aradi vízárvételi eljárási technikát.

-faló

## Változatlan marad a...

(Folytatás az 1. oldalról)

mi rend megváltoztatását és a 2003. előtti állapot visszaállítását igényelte.

Ilyen előzményeket követően került a tárgykör a képviselő-testület 2011. január 27-ei ülésének napirendjére, amelynek keretében Bende Róbert polgármester és Dr. Mokán István alpolgármester a Templom tér Veress Sándor utca felőli lezárásának feloldása mellett érvelt, figyelemmel a lakosság, valamint a Sarkadi Rendőrkapitányság

és a Magyar Közút NZrt. Sarkadi Üzemeltetőségének véleményére. Álláspontjukat azzal is alátámasztották, hogy a Templom téren a korábbi tervekkel ellentétben lényegében nem alakult ki egy sétálóutcai jelleg, a Múzeumtéren évenként néhány alkalommal tartandó rendezvények esetében egyébként is lezárásra került a Templom tér, s a tér a Kossuth utcai kerékpárutat keresztezve most is jelentős forgalmat bonyolít le a parkolók miatt.

A képviselő-testület tagjainak többsége azonban végül is a műszaki és beruházási osztály vezetőjének véleményét osztotta, miszerint a lezárás lakossági igények szerinti feloldása a Kossuth utcai gyalogos átkelőhelyek kikerülését fogja eredményezni, így megnő a Templom tér forgalma és a téren történő parkolás is nehézebbé válik. Amíg Dr. Szabó László tanácsnok és Mitykó Pál képviselő a műszaki és beruházási osztály vezetőjének véleményével értett egyet, addig Murok Ferenc és Sárosi Máttyás képviselők a

közélejáróban pályázati forrásból megújuló városháza Stefánia utca felőli új parkolónak kialakítását követően tartja indokoltnak a Templom tér jelenlegi forgalmi rendjének felülvizsgálatát.

A képviselő-testület tagjai közül végül is hárman a tér Veress Sándor utca felőli lezárásának feloldása, azaz az átmenő forgalmi rend visszaállítását mellett szavaztak, három fő tartózkodott a szavazásánál, míg a testület további hat tagja a tér jelenlegi lezárásának fenntartását szavazta meg, így marad a jelenlegi forgalmi rend.

-faló

**A Sarkad Televízió heti műsora: február 7.**

17 órai kezdettel: Tűvé tevők -parasztkomédia. Az Okányi Műkedvelők Egyesületének előadása

Pénzügyeinkről – ha január, akkor költségvetés!

## Továbbra is hitelmentes, stabil, kiegyensúlyozott és kiszámítható a város pénzügyi gazdálkodása

*Tisztelt Olvasó!*

Minden közösség - legyen az család, szervezet, város, vagy akár az ország - számára nagyon fontos kérdés, hogy az elkövetkező időszakban mennyi pénzből fog gazdálkodni. Milyen lehetőségeket tud megragadni és miről lesz kénytelen lemondani. Ahhoz, hogy ezzel tisztába legyen, költségvetést kell készítenie. Nem kivétel ez alól városunk sem.

A város költségvetése nem titkos dokumentum, amelyet zárt ajtók mögött, titoktartási fogadalom mellett, csak az arra kiválasztottak ismerhetnek meg. A költségvetés készítése csapatmunka, a végeredményét nyilvános ülésen tárgyalja a képviselő-testület.

Mivel a város lakosságának az életét is közvetlenül befolyásolja, ezért ez az írás megkísérli bemutatni (nem közzéadásokhoz, hisz nekik az államháztartás kötelező tananyag a főiskolákon, egyetemeken) a költségvetés készítésének főbb mozzanatait és Sarkad város elkészült költségvetés-tervezetének főbb számainak.

### A Magyar Köztársaság Országgyűlésében kezdődik minden

Honatyáink hosszas viták után törvényt alkotnak (többnyire decemberben) a következő évi költségvetésről. Ebben a törvényben határozzák meg - egyebek mellett - azokat a hozzájárulásokat, amelyekkel az önkormányzatok feladatainak ellátását finanszírozza az állam.

Ezt többnyire úgy teszi, hogy meghatározza egy lakos, egy óvodás gyermek, egy általános iskolás gyermek, stb. után mekkora összeget utal, milyen feladat ellátására. (Pl.: 2.769 Ft normatívát utal 1 főre az önkormányzatok részére üzemeltetési, igazgatási, kulturális és sport feladatai ellátására. Tudva, hogy Sarkadon 2010. január 1-jén 10.702 lakos élt, máris kiszámolhatjuk, hogy ezen a (jog)címen 10.702 lakos x 2.769 Ft = 29.633.838 Ft normatív támogatásra számolhat a város.) Számtalan ilyen normatív összeget tartalmaz a költségvetési törvényünk, de nem csak normatív módon juttat bevételeket az önkormányzatok részére. Jelentős bevétel még a helyben lakó dolgozóktól levont személyi jövedelemadó egy részének a településekre való visszajuttatása. (Ezért nem zavar, hogy mennyi személyi jövedelemadót fizet a város lakossága, mekkora a munkanélküliség, hisz aki nem dolgozik, az nem is adózik.) Tehát a költségvetési törvény kihirdetésével megkezdődhet a város költségvetésének elkészítése.

### Számolnak az intézményekben és számolnak a hivatalban

Körütekintően. Mindenre kiterjedően. Mennyi pénzre lesz szükség az elkövetkező évben ahhoz, hogy bért, energiaszámlát, munkaeszközöket, anyagokat, szolgáltatásokat fizethessen, vásárolhasson az intézmény. Vagyis kiszámolják, hogy a működésük mennyibe fog kerülni.

Megállapítják a bevételeiket is. Számba veszik, hogy a költségvetési törvény mennyi normatívát biztosít az intézményeknek, mennyi

(saját) működési bevétellel számolhatnak az adott évben. Természetesen a hivatalban is elvégzik ezeket a számításokat.

(Itt álljunk meg egy kicsit, és nézzük meg, hogy mit mond az alkotmányunk az önkormányzatok feladatellátásával kapcsolatban. Az alaptörvényünk kimondja, hogy az önkormányzatokra kötelezően kirótt feladatok végrehajtásához az államnak biztosítania kell annak pénzügyi fedezetét is.)

Amikor az intézményekben összevetik a bevételeiket a kiadásaikkal, (évek óta) azzal szembesülnek, hogy a tényleges bevételek nem fedezik a tervezett kiadásaikat. Ezt úgy hidalják át „pótolják ki”, hogy önkormányzati támogatást kérnek. Ha tud, akkor az önkormányzat ad is. Önkormányzati működési bevételekből: helyi adókból, térítési díjakból, bérleti díjakból, kamat bevételekből, stb. Nézzük meg, hogyan alakult a város 2011-es költségvetésének tervezése kapcsán az állami támogatás hiányzó részének áthidalása.

Ebben az esztendőben 506,3 millió Ft volt az eltérés a tervezett bevételek és az önkormányzati intézmények által első körön megtervezett kiadások között (no, nem a bevételek voltak nagyobbak), amikor minden intézmény és a hivatal költségvetési tervezete összesítésre került. Akkor ez most hiány? Másor is volt már ilyen? Mit lehet ilyenkor tenni?

Nézzük sorban: Először azt, hogy valós hiányról van-e szó esetünkben. Amikor az intézmények és a hivatal megtervezték a kiadásaikat, azt úgy tették, hogy a lehető legoptimálisabb működést feltételezték (a várható infláció lekötése, eszközök pótlása, gépek vásárlása, stb.). Dolgozóiknak megtervezték azokat a juttatásokat is a béren kívül, amelyeket nem kötelező ugyan adni, de mára a versenyszférában is többnyire megkapják a munkavállalók (étkezési utalvány, stb.). Vagyis az intézmények és a hivatal költségvetés-tervezetében azok a dolgok is bele lettek tervezve, amelyeket nagyon jó lenne realizálni az év folyamán, de nélkülük is tud működni az intézmény és a hivatal. Leg-

feljebb nem olyan színvonalon. (Elnagyolt példával élve: ha egy sarkadi horgász, akinek van egy csónakja és abban horgászik a környezetünkben lévő valamelyik folyón, egy nap arra ébred, hogy milyen jó lenne a saját hajójáról az Adrián horgászni és belepillantva a pénztárcájába, megállapítja, hogy erre neki nincs lehetősége, attól még neki nincs pénzügyileg hiánya. Legfeljebb hiányérzete, mert a vágyát, álmát nem tudja teljesíteni. A példa, mint írtam elnagyolt, de talán szemléletes.) Akik a költségvetés készítésében részt vesznek és hiányról hallanak, vagy beszélnek, azok tudják, hogy igazából nem hiányról, hanem az önkormányzati intézmények által vágyott optimális bevételek és a tényleges lehetőségek közötti eltérésről van szó, ami az első körön megtervezett és megálmodott kiadások szűkítését, azaz a képzeletbeli nadrágszíj szorosabbra húzását eredményezi.

Máskor is volt már ilyen? Igen, minden költségvetés készítésekor természetesen lehetett találkozni ezzel a jelenséggel. Az első körön megtervezett bevételek és a kiadások nagyságrendje között minden évben eltérés van, hol több, hol kevesebb. Ez természetes, hiszen a családi (önkormányzati) költségvetésbe is szeretnének az egyes családtagok (önkormányzati intézmények) betervezni olyan kiadásokat, amelyre a bevételek nem nyújtanak fedezetet. Ettől a családi költségvetése még egyensúlyban marad, mert a bevételeinél többet nem fog költeni a család és elhagyja a nem szükséges, de egyébként vágyott (pl.: új autó vásárlása) kiadásokat.

Mit lehet ilyenkor tenni? Megvizsgálni az egyes intézmények és a hivatal költségvetését és azokkal a tételekkel megkurtítani, amelyek hiányában még működőképes marad az önkormányzat. Vagy lehetne a város bevételeit növelni: helyi adót, bérleti díjat, térítési díjat, stb. emelni. De lehetne hitelt is felvenni, amely működésre felvéve egyenlő a város lassú agóniájával. (Itt jegyzem meg, hogy Sarkad városa hitelképes. Bármelyik bank készséggel állna rendelkezé-

sére hitelfelvétel esetén, mivel a bankok is azoknak adnának szívesen hitelt, akiknek nincsen arra szükségük. Természetesen minősítik is az önkormányzatok gazdálkodását minden évben a zárszámadásuk alapján. A minősítésünk több, mint húsz éve jónak mondható.)

Mit lehetne még tenni? Számba venni, hogy az előző évről maradt-e pénz (szabad pénzmaradvány), amivel ezt az évet segíteni lehetne. Utoljára emlitem, de ez valóban csak az utolsó megoldás lehetne (nem is fűzők hozzá megjegyzést): létszámleépítés, intézmény bezárás.

### A megoldást a problémára meg kellett találni

Lehetőleg úgy, hogy minél kisebb érdeksérelmet szenvedjenek el azok, akik közvetlenül érintettek a költségvetés végrehajtása során. Most nézzük meg, a város vezetése milyen megoldáshoz folyamodott.

Mint írtam, az első körön megtervezett bevételek és a vágyott kiadások közötti eltérés a 2011. évi költségvetés-tervezetben is magas lett. Ennek az az oka, hogy az önkormányzatunk által korábban vállalt kezességvállalásokat be kellett állítani a költségvetés kiadási oldalán, mintha azt valóban én is kellene fizetni a 2011. évben. (A város kezességvállalása úgy működik, ahogy a magánszemélyek esetében is. A bank úgy ad hitelt az adósnak, ha valaki kezességet vállal a hitel visszafizetéséért. Esetünkben a Sarkadi Csatornamű Társulat által felvett hitel 104,7 millió Ft-járól van szó, amelyet még a Társulat 2002. évben vett fel szennyvízcsatorna építésére, valamint a Sarkadi Kistérségi Egészségügyi Fejlesztő Nonprofit Kft. által 2010. évben felvett 150,2 millió Ft hitelről van szó, amelyet azért kényszerült felvenni, mert az azóta megépült kistérségi járóbeteg szakellátó építőt, szállítót ki kellett fizetnie az elvégzett munka, a leszállított eszközök után. Jogosan kérdezheti meg bárki, hogy a járóbeteg szakellátó létesítéséhez miért volt szükség hitel felvételére, amikor köztudott, hogy uniós forrásból épült. Ez igaz is, de azt is tudni kell az uniós forrásokról, hogy meg kell előlegezni és nagyon nehezen, nagyon komoly bürokráciát leküzdve, szinte mindig késve érkezik a megelőlegezett összeg vissza az építetőnek. Ha nincs miből megelőlegezni, akkor hitelt kell felvenni. Mindkét szervezetnek a bank úgy adott hitelt, ha az egyébként hitelképes önkormányzat kezességet vállalt ezen hitelek visszafizetéséért. A városvezetés reményei szerint a két említett

adós képes lesz visszafizetni a hitelt, így a kiadási oldalon kötelezően betervezett kezességvállalás nem fog tényleges kiadást jelenteni az önkormányzat számára. (Az uniós forrásokról még egy gondolatot szeretnék megosztani: nagyon komoly likviditási gondot tudnak okozni azzal, hogy a megelőlegezett támogatások késve érkeznek meg.)

A kis kitérő előtt ott tartottunk, hogy a kezességvállalás összegét be kellett állítani a kiadási oldalán. Ennek a fedezetét végső soron (és leegyszerűsítve) a kötvény kibocsátásából származó pénzeszköz tudja biztosítani. Ezzel a megoldással azonban csak a fele oldódott meg a tényleges bevételi lehetőségek és a tervezett kiadások közötti eltérésnek.

A másik felére is gyógyírt kellett találni. Ezért először a pénzmaradvány összegét kellett megállapítani: van-e, és ha van mekkora annak az összege. (Mint tudjuk, ezzel a megoldással nem sérülne semmilyen érdeke senkinek.) Az előző évről - mivel a régi és az újonnan választott képviselő-testület is felelősen gazdálkodott, megfontolatlan döntéseket nem hozott, - szabad pénzmaradványa keletkezett a városnak. Az összege 73,7 millió Ft lett. Ez szép összeg, de nem elég az önkormányzati intézmények tervezett kiadási igényeinek teljes orvoslására. Így már csak olyan megoldás maradt hátra, amely valamilyen szinten, de mindenképpen érdeket sért. Így hát következő lépésként az intézmények (és természetesen a hivatal) költségvetés-tervezetében az önkormányzati támogatások megkurtítása következett, hasonlóan az elmúlt évek gyakorlatához, s a kiadás-csökkenés következtében 2011-ben sem jut elegendő pénz az infláció követésére, gépek, eszközök vásárlására, étkezési utalványra és így tovább.

Hogyan is rendelkezik az alkotmányunk az önkormányzatokra kötelezően kirótt feladatok finanszírozásáról? (Úgy, hogy az államnak biztosítania kell a pénzügyi fedezetet!)

Most nézzük meg néhány intézményünk esetében, ez hogyan valósul meg. A Bölcsőde állami támogatása 19,6 millió Ft, de ahhoz hogy működni tudjon önkormányzatunk még hozzátesz 20,9 millió Ft-ot. Az általános iskola és az óvoda állami támogatása 343 millió Ft, de önkormányzatunk további 137,2 millió (!) Ft-ot tesz hozzá. Középiskolánk (bár ez nem kötelező feladat) állami támogatása 116,2 millió Ft, az önkormányzat további 41 millió Ft-tal egészíti ki a működését. Ezek az arányok évről - évre egyre rosszabbak, függetlenül attól, hogy az alkotmány hogyan rendelkezik. Látható tehát, hogy az állam az elmúlt 20 esztendőben fokozatosan vonult ki az

önkormányzatok működésének finanszírozásából, miközben a kötelező feladatok nem csökkentek, s azokat el kell látni.

### Néhány fontosabb adat a költségvetés-tervezetből

A költségvetés tervezett főösszege 4.04 milliárd Ft. Beruházásokra a város 760,6 millió Ft-ot tervez. (Ez mind pályázatos fejlesztést jelent, amelynek az önjerejét kell a városnak állnia. Ez az összeg jórészt önerő.) Felújítások között szerepel a választókerületek fejlesztésére fordítható keret, amely választókerületenként 1,5 millió Ft. Az önkormányzati utak kátyúzására 2,5 millió Ft szerepel a tervezetben. A civil szervezetek ez évben is 3 millió Ft támogatásra számolhatnak. Az első lakáshoz jutók 1,5 millió Ft-ban részesülhetnek. Az Önkormányzat az orvosi ügyelet működését 5,2 millió Ft-al támogatja. A költségvetés-tervezet minimális általános tartalékot tartalmaz, amelynek az összege 16 millió Ft. Ugyanakkor betervezésre került a közfoglalkoztatással kapcsolatos pályázati önerő 14,5 millió Ft-ja is, amely 500 fő foglalkoztatását teszi lehetővé.

A költségvetés-tervezet létszámcsökkentéssel, intézmény bezárással nem számolt.

A költségvetés-tervezetnek Képviselő-testülete a januári soros ülésén elfogadta, így a tervezet alapján készített költségvetési rendeletet a februári soros ülésén alkotja meg.

### Összefoglalva

Megállapítható tehát, hogy városunk újonnan megválasztott képviselő-testülete ugyanolyan jól gazdálkodik, mint az előző képviselő-testületek. Sarkad Város Önkormányzata továbbra is hitelmentesen gazdálkodik, a költségvetés egyensúlyban van, s a városi költségvetésben nincs hiány. Ugyanakkor tény, hogy a magyarországi önkormányzatok, így városunk pénzügyi helyzete is évről-évre egyre nehezebb, mindig szorosabbra kell húzni a nadrágszíjat, s sokféle kiadást jelentő tervet, elképzelést kell félretenni, amelyek oka a magyar állam fokozatos kivonulása a törvények által előírt kötelező önkormányzati feladatok finanszírozásából. A jelenlegi helyzetben, amikor kistérségünk több települése is a csőd szélén áll, s az ország települési önkormányzatainak többsége is el van adósodva, nagy eredmény az, hogy Sarkad Város Önkormányzata továbbra is hitelmentesen, kiegyensúlyozott, stabil és kiszámítható módon gazdálkodik, s gyarapítja a település vagyonát a 2011-es esztendőben is.

**Pribék Imréné  
pénzügyi osztályvezető  
helyettes**

## Táncos lábú dalos ajkú nyugdíjasokról

A Békés Megyei Ibsen Nonprofit Kft. második alkalommal rendezte meg a Szülőföldünk Békés Megye Amatőr Művészeti Fesztivált. 2010. november 6-án Mezőberényben a Funky Mamák modern tánc kategóriában arany minősítésben részesültek az Angyal András vezette zsűritől.

2011. január 29-én Körösladányban Népzenei kategóriában a zsűri a Fehér Kakasok férfi kórust ezüst, Kender Lajosné ezüst és a Gyöngyikék női kórust bronz minősítésben részesítette. Büszkék vagyunk rájuk! Gratulálunk!

**A Sarkadi Nyugdíjasok Érdekvédelmi Egyesülete Tagsága és Vezetői**

## Kihelyezett horgászvizsga Sarkadon

Tervezett időpont: 2011. március hó második fele  
Helye: később lesz megadva  
Érdeklődni és jelentkezni lehet március 10-ig a 06/20/5655868, 06/66/610937 te-

**Élő rockzene az Andiban**  
2011. FEBRUÁR 11-ÉN PÉNTEKEN  
Fellép a **KENTON** zenekar!  
**AGZIK**  
Mindenkit szeretettel várunk!  
Bélpó: 300 Ft/fő

**HASTÁNC TANFOLYAM**  
Hastánc tanfolyam pénteki napokon 18 órától a Drogeriában.  
Szeretettel várunk mindenkit! *Főváros Agnes*

lefonszámon, vagy személyesen minden szombaton 8.30 - 13.00 óráig a horgász irodán.

Résztvételi feltétel gyerekeknek alsó korhatár 10. életév betöltése 2011-ben.

Az egyesület a 10 - 14 éves korosztálynak jelentős kedvezményt biztosít, ingyenes vizsgakönyv, az első évben 100.-Ft-os tagdíj.

A kihelyezett vizsga csak minimum 10 fő jelentkezés esetén lehetséges.

**Czeglédi Károly szervező**

## Cukorbetegeknek!

Értesítem egyesületünk tagjait, hogy 2011. február 09-én 14. órától tartjuk egyéni gyűlésünket.

A gyűlés előtt vérnyomás,

vércukor és koleszterin mérés is lesz.

Témánk az ételünk, azok összetevőinek szénhidrát és kalória tartalma.

Meghívott vendégeink: Bagdiné Sebestyén Éva dietetikus.

Tagdíjfizetési lehetőség a gyűlésen.

Kérek mindenkit, akit érdekel a januári gyűlésen megbeszélte vizsgálaton való részvétel,

a gyűlésünkön konkrétizálhatja. Ne feledjék, 30 fő jelentkezése esetén helyünkbe jönnek a vizsgálatot végzők.

Infarktus megelőzés Komputeres érvizsgálat arteriográffal, ingyenes bélrákszűréssel együtt

létszámtól függően, csökkentett áron!

**Major József elnök**

**Nagypál Imréné**  
február 7-én ünnepli 80. születésnapját. Ez alkalomból gratulál neki: lánya, veje és 2 unokája

## Pásztor CSALÁDI AUTÓSISKOLA

2011.február 14-én este 5 órakor indítja következő autóvezetői tanfolyamát.

A tanfolyam és jelentkezés helye: Művelődési Központ. A fizetés 5 részletben történik! Minden segédanyagot ingyenesen adunk. A bukások elkerülése érdekében díjmentesen korrepetálunk.

**ÉRDEKLŐDJÖN MUNKÁNK FELŐL ÉS HA ELNYERTÜK BIZALMAT SZERETETTEL VÁRJUK!**

*Pásztor Tibor*..... iskolavezető, gépjármű oktató  
*Pászorné Mózes Anna*... korrepetáló

Telefon: 270-677, 06-70/452-48-33

**KINCSES DURI**  
Nyitás: 02.07-én 9.00 órakor  
Angol és holland használtruha, kilós és „krém” minőség is!  
Sarkad, Kossuth u. 29. (a Városháza mellett)  
**IDE MINDEN NAP ÉRDEMES BEJÖNNI!**

Az Okmányiroda ügyfélfogadása  
Hétfő: 7.30-16.00 Szerda: 7.30-16.00  
Kedd: 7.30-12.00 Csütörtök: 7.30-16.00  
Péntek: nincs ügyfélfogadás

## ÁLLAT

Malac eladó Nagymező u. 5

Nagysúlyú hízó eladó Ady E. 70. T:06/30/394-2924

Sziámi macska fiút keresek pároztatáshoz T:06/20/463-6885

Napos és előnevelt csirke jegyvezető Nagy K. 21/a T:271-152

## ALBÉRLET

Albérlet kiadó, csak kaucióval. T:06/70/299-6077

Egyszobás lakás a Kendergyárnál kiadó. T:06/30/360-8562

Sürgősen olcsó albérletet keresünk hosszútávra. Vegyestüzeléses, 3 szobás a kisállomáshoz közel. T:06/30/484-6293

Berendezett ház albérletbe kiadó. T:06/20/916-4807

## INGATLAN

Eladó Sarkadon Jókai u. 47. sz. alatt összkomfortos családi ház szép környezetben. Érd.:06/30/572-5418

## EGYÉB

0445/26-0445/30 hrsz. alatt 2 Ha 1116 m<sup>2</sup> 43,86 AK szántóföld eladó. T:375-019 és 06/30/521-9100

Újszerű állapotban lévő sarok ülőgarnitúra eladó. Érd.:06/30/548-0667

Kisméretű Biotron lámpa eladó Gyulai út 21. T:06/30/617-3922

Padlószőnyegek, ággyá alakítható sarokülő és fotelágy eladó. T:06/70/429-1342

## SZOLGÁLTATÁS

Redőny, harmonikaajtó, szalagfüggöny kedvező áron, garanciával, szakképzett szerelőtől megrendelhető. T:06/30/240-4492

Ablakszigetelés, redőny, relaxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, szűnyogháló megrendeléséhez hívjon! 06-30/205-9968. Tisza Videotéka Veress Ferenc u. 22.

Tűzifa eladó Magyar 15/a. T:06/30/475-1194 és 375-903

Tölgy tűzifa és akácfa eladó. T:06/30/512-1133 és 375-412

Fedett helyen tartott tölgy tűzifa eladó. T:06/30/339-6225

Eltartást vállalkok, lakást biztosítok. T:06/70/299-6077

Tölgy tűzifa eladó és nyárfa felfűrészelve 1200Ft/q T:06/20/348-3475

## Megemlékezés

„Szenvedés után a halál nyugalom, de Nélküled élni örökös fájdalom.”

Soha el nem múló fájdalommal emlékezünk

**id. Sajti Sándor**  
volt Mátyás u.25.sz.alatti lakos

halálának 1. évfordulóján.

Szerető fia Zoltán, menyje Jutka és unokái Zoltán és Bettina

## Köszönetnyilvánítás

„Eltávozott egy ember, aki élt, szeretett, szenvedett, és elment sok szenvedés után, amelyet nagy méltósággal viselt. Elment halkán, szerényen, amilyen volt egész életében. Csak a jók mennek el.”

Fájó szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

## Ács László

- élt 68 évet -  
volt Balassi B. u. 16. sz. alatti lakos



temetésén megjelentek, sírjára virágot, koszorút helyeztek.

**Bánatos felesége és családja**

## Köszönetnyilvánítás

„Elmentél tőlünk egy szomorú téli napon, Azóta Tiéd a csend, a végtelen nyugalom. Hiányod elviselni nagyon nehéz, Mit élünk, megtart szívünkben a fájó emlékezés.”

Fájó szívvel mondunk köszönetet mindazon rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik

## Gál Antal

(volt Ságvári u. 26. sz. alatti lakos) - élt 81 évet -

temetésén megjelentek, sírjára a kegyelet virágait elhelyezték.

**Szerető felesége és a gyászoló család**

## Megemlékezés

„Emléked örökké itt van velünk, Amíg élünk, Te is itt vagy velünk”

Soha el nem múló fájdalommal emlékezünk

## Seres Imréné

szül. Tárnok Edit  
volt Jókai u. 38 sz. alatti lakos



halálának 5. évfordulóján.  
Gyászoló családja

## Megemlékezés

### Nagy Imréné

(Berke Mária) volt Csokonai 5. sz. alatti lakos

február 4-én ünnepelné 62. születésnapját. Fájó szívvel emlékezik:

**Ildi lánya és családja, valamint fia Imre**

## Megemlékezés

„Megállt egy szív, mely élni vágyott, Pihen a kéz, mely dolgozni imádozott.”

Soha el nem múló fájdalommal emlékezünk



## Nagy Imre

volt Hajdú u. 27. sz. alatti lakos

halálának 1. évfordulóján.  
Szerető családja

**KEGYELET**  
TEMETKEZÉSI SZOLGÁLTATÓ  
SARKAD  
Temetések teljes körű lebonyolítása  
Telephely: 5720 Sarkad  
Árpád Fejedelem tér 2/b  
Nyitva tartás: Hétfőtől -Péntekig 8-16 óráig  
Telefon/fax: 66/611-443  
24 órás ügyelet: 06/30/865-2001  
Email:sarkadvarosgazd@fibermail.hu

## Együttérzés Temetkezési Szolgáltató Bt.

## Teljes körű temetkezési szolgáltatás

Sarkad, Szent István tér 8.  
Éjjel-nappali ügyelet:  
06/30/94-55-946

## A Városháza ügyfélfogadása

Hétfő: 13-16 óráig Szerda: 7<sup>30</sup>-16 óráig  
Kedd: 7<sup>30</sup>-12 óráig Csütörtök: 7<sup>30</sup>-12 óráig  
Péntek: 7<sup>30</sup>-12 óráig

## Hirdetésfelvétel

Felhívjuk a lakosság és a közületek figyelmét, hogy a Sarkad Város, a Békés Megyei Hírlap, a Szuperinfó és a Grátis lapokba hirdetéseiket a Városi Könyvtárban **csak hétfő és pénteki napokon (átmenetileg) 10.00-16.00 óráig adhatják fel.** A közérdekű cikkeket amennyiben lehetséges elektronikus formában kérjük leadni.  
e-mail cím: hirdetes@sarkadi-konyvtar.hu

A Sarkad TV képűségának hirdetési díja :  
2.000 Ft. (bruttó) oldalanként, vagy 400 Ft/sor (30 karakter)

## Édenkert virágholt a Pennyvel szemben Akció!

Virágok és koszorúk élő és selyem Cserpes növények Ajándéktárgyak nagy választékkal és őrési árendeménnyel kaphatók. Kiszállítást is vállalunk. Rendelését leadhatja: Tel: 270-548, 06/70/451-4596 és 06/30/2020-1030

E-mail : edenkertvirag@mailbox.hu